

طفلك فريد من نوعه فأعطيه الفرصة كي يتعلم و يكبر بعدة لغات.

تعدد اللغات أصبحت من الحياة اليومية. هذا المتشور يقدم لكم معلومات حول تعدد اللغات و فرص تعليمها و كيفية مساعدة طفلك في التطيم على التكلم.

معلومات حول تعدد اللغات و أهمية تعليمها

العقل البشري مرن، و هذا ما يجعل الطفل أن يتعلم لغات كثيرة بسهولة.

. عادة أن الاطفال الذين يتكلمون بلغات عدة ليسوا بطيبين من الاطفال الذين يتكلمون بلغة واحدة، و لكن ربما يمكن أن يحدث هنا.

. الاطفال الذين يتكلمون بعدة لغات يمزجون أحياناً باللغات عند التكلم (اريد بوميس) هذا شيء طبيعي، و لا داعي للقلق، عندما يكبر الطفل ينتهي لامتزيج بين اللغات تلقائياً.

. اللغات العديدة ليست سبباً في وجود مشكل التطور اللغوي، و هنا يحدث أيضاً عند الاطفال للذين يتكلمون بلغة واحدة فقط.

. مهم جداً نهاب طفلك إلى دور الحضلة ورياض الأطفال لتعليم اللغة الألمانية، و الطلّب منه أن يتواصل مع الأطفال و البالغين الذين يتكلمون الألمانية.

تكلموا مع طفلكم باللغة التي تتحدثون بها بطلاقة و تشعرون معها بسعادة.

و هي غالباً ما تكون لغتك الأم، بهذه اللغة « لغة القلب»

ستكونو المثل

العليا لأطفالكم ليتعلموا منكم.

. إذا جلوب طفلك باللغة الألمانية، لا تطلب منه أن يُعيد الجواب باللغة الأم، بل إستمروا بالتكلم بلغتكم.

ماذا يستطيع الامهات و الآباء فعله ؟

- « إستمتعوا مع طفلكم بأن التكلم متعة و صلة تواصل
- « خذوا الوقت و لعبوا و غنوا و تحدثوا معاً
- « إستمع إلى طفلك بإتباه و خذ الوقت للحديث . و بماذا يهتم طفلك الآن؟
- « أنتبه عند التكلم إلى تواصل للنظرة.
- « أعطي طفلك الوقت و الفرصة للتكلم و الإجابة.
- « تحدثوا معاً عن الكتب المصورة و القصص
- « أقرأ أمله.

التلفاز والهواتف النكية و الحاسوب (الكمبيوتر) ليست بديلاً عن الأحاديث الشخصية

« إستغلوا فرص الحديث عن الحياة اليومية عند التكلم مع طفلك .

. معاً تتلوا الطعام و معاً إستحموا في حوض الحمام..
. معاً لعبوا لعب تركيب القطع و لعب السيارات و لعب نسي الاطفال.

. معاً قموا بأعمال البيت (كالطبخ معاً و تجهيز طولة الغداء و ثم تنظيف أواني المطبخ)
. إستغلوا فرص الحديث و تكلموا باللغتين و حاول أن تُهم طفلك بأهمية اللغتين .

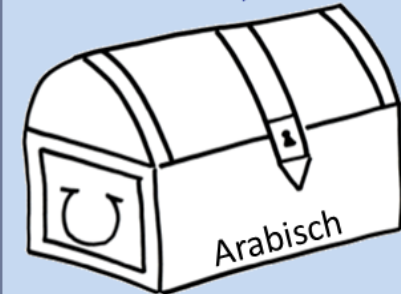
« التواصل مع الأهل و الاصقاء بذات اللغة الأم
« اقتناء كتب باللغة الأم و باللغات الأخرى.

مهم جداً أن يجد طفلك متعة في التكلم

دليل أولياء الأمور (الامهات و الآباء) بعدة لغات

كيف بإمكانني أن أساعد طفلي؟

لغاتنا هي كنوزنا



مكاتب في المدينة و اللاتنكرايس
معارض و كتب بعدة لغات

مراكز التطعيم للعائلة
www.familiehildesheim.de
www.keb-net.de

مراكز الأطفال و الشباب
مثل (عروض للمجموعات)

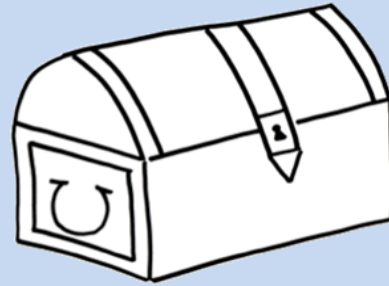
تور الحضنة و المدارس
الإبتائية
مثل (المساعدة في الوظائف و
الرعاية بعد الظهر)

مراكز العائلة

المساعدة باللغات
عن طريق الترجمة

مركز (فيلو سلكسن
(TFN)

لغاتنا هي كنوزنا



عروض للعائلة

المهجرين من أجل المهجرين
(MiMi)
www.landkreishildesheim.de
/mimi

مشروع حقيبة الظهر و اليد
المفيدة في المدينة و اللاتنكرايس
www.rucksack-hildesheim.de

شبكة تواصل أولياء
الأمر المهجرين
(MEN)
www.men-nds.de
integrationsstelle@stadt-
hildesheim.de

الجمعيات الخيرية الحرة
مثل (ماتيزه و كاريتاس)

الفرق الرياضية
www.kreissportbund-
hildesheim.de

مشروع أحياء المدينة و مساعدة
الجيران

übersetzt ins Arabische von:
Barzan Youssef, Stadt Sarstedt

Landkreis Hildesheim (Telefon: 05121 – 309 0)
– Frühe Hilfen –
Interdisziplinärer Arbeitskreis Sprachförderung

Ansprechpartnerin: Christina Gerlach-Sufin
Mail: christina.gerlach-sufin@landkreishildesheim.de
Durchwahl: 05121 – 309 5701

Landkreis
Hildesheim



Frühe Hilfen